

WangZiyu GongZhu de GuShi

王子与公主的故事

随书赠送
VCD



青島出版社



王子与公主的故事

Wangzi yu Gongzhu de Gushi

三锐图文工作室 编绘

江苏工业学院图书馆
藏书章



青岛出版社



图书在版编目(CIP)数据

王子与公主的故事/三锐图文工作室编. —青岛:青岛出版社, 2005. 12

(世界经典童话)

ISBN 7-5436-3515-1

I. 王... II. 三... III. 童话—作品集—世界 IV. I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 142474 号

书 名 世界经典童话·王子与公主的故事
编 绘 三锐图文工作室
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 13335059110 (0532)85814611-8664 传真 (0532)85814750
选题策划 谢 蔚 梁 唯 E-mail: lwff@sina.com
责任编辑 梁 唯 谢 蔚 刘耀辉 刘怀莲
照 排 青岛正方文化传播有限公司
制 版 青岛人印人数码输出有限公司
印 刷 青岛海尔丰彩印刷有限公司
出版日期 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷
开 本 20 开(889mm × 1194mm)
印 张 5
字 数 100 千
书 号 ISBN 7-5436-3515-1
定 价 16.80 元(附赠价值 6 元 VCD)
盗版举报电话 (0532)85814926

青岛版图书售出后如发现印装质量问题, 请寄回承印厂调换。

厂址: 青岛市重庆南路99号 邮编: 266032 电话: (0532)82773478

本书建议陈列类别: 少儿读物



CONTENTS

目录



骄傲的公主 1



白雪公主 6



蜜蜂公主 10



谢里王子 16



巴比伦公主 20



巴加加王子 25



小公主艾丽娜 29



玫瑰公主 34



快乐王子 40



三个王子 45





CONTENTS

目录



人鱼公主

49



金发美人

75



青蛙王子

53



豌豆上的公主

79



跟青蛙结婚
的王子

58



小猪王子

83



十二个跳舞
的公主

62



会飞的枕头

88



黛翎公主

70



驴耳朵王子

93





jiāo ào de gōng zhǔ

骄傲的公主

【捷克】

měi mǐ nà gōng zhǔ zhǎng de fēi cháng měi lì měi lì de gōng zhǔ zǒng shì
美米娜公主长得非常美丽。美丽的公主总是

jiāo ào de xǔ duō ài mù zhě qián lái qiú hūn dōu bèi měi mǐ nà gōng zhǔ jù
骄傲的。许多爱慕者前来求婚，都被美米娜公主拒

zhī mén wài le zhè xiē rén tā yí gè yě kàn bu shàng tā jiāo ào de
之门外了。这些人她一个也看不上。她骄傲地

shuō wǒ de wèi hūn fū bì xū bǐ rèn hé rén dōu yīng jùn
说：“我的未婚夫必须比任何人都英俊、

gāo shàng yào yǒu yì shù xiū yǎng hái yào chū shēn gāo
高尚，要有艺术修养，还要出身高

guì。”



mǐ luò sī lǎ fū guó wáng shēn shēn

米洛斯拉夫国王深深

de ài mù zhe měi mǐ nà tā ràng shǐ zhě

地爱慕着美米娜，他让使者

dài zhe tā de huà xiàng hé lǐ wù qù qiú hūn shéi zhī měi mǐ nà gōng zhǔ zhī wàng

带着他的画像和礼物去求婚。谁知美米娜公主只望

le wàng huà xiàng jiù jiāo ào de shuō zhè fú huà shàng de rén hái bù

了望画像就骄傲地说：“这幅画上的人还不

pèi gěi wǒ jì xié dài ne shǐ zhě bǎ měi mǐ nà gōng zhǔ

配给我系鞋带呢。”使者把美米娜公主

de huà zhuǎn gào gěi le mǐ luò sī lǎ fū guó wáng mǐ luò

的话转告给了米洛斯拉夫国王。米洛

sī lǎ fū guó wáng qì de zhàngóng le liǎn tā sī suǒ le

斯拉夫国王气得涨红了脸。他思索了

hěn jiǔ zuì hòu zhōng yú xiǎng chu le yí gè hǎo zhǔ

很久，最后终于想出了一个好主

yì tā bàn zuò jiāo shī lái jiāo měi mǐ nà gōng zhǔ dú

意：他扮作教师来教美米娜公主读

shū tā men zài yì qǐ xué xí liáo tiān tán

书。他们在一起学习、聊天、弹

qín chàng gē xiāng chǔ de hén róng qià zài yì

琴、唱歌，相处得很融洽。在一

tiān tiān de xiāng chǔ zhōng měi mǐ nà jiāo ào bīng

天天的相处中，美米娜骄傲、冰

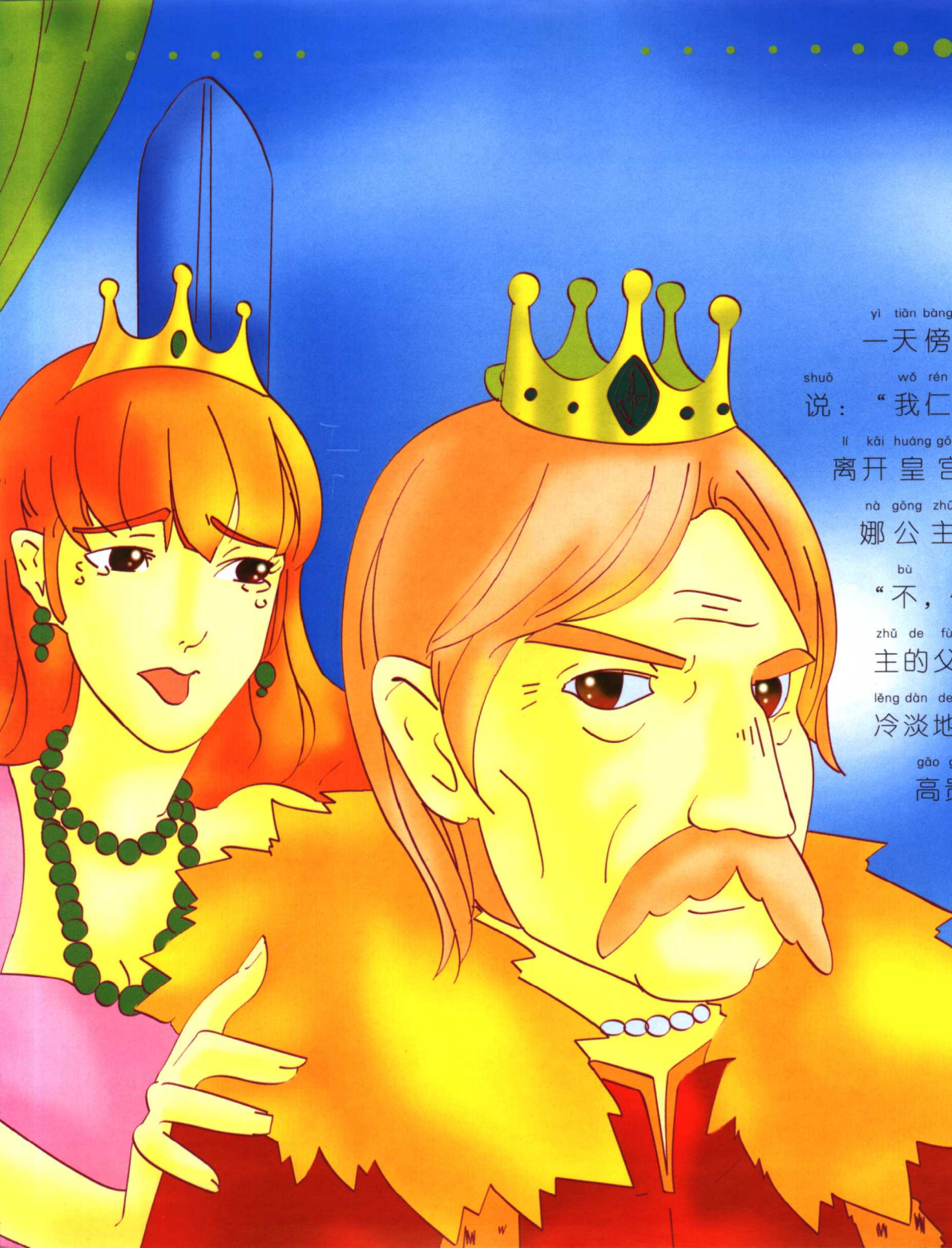
lěng de xīn jiàn jiàn bèi róng huà le chún jié zhēn zhì de

冷的心渐渐被融化了，纯洁真挚的

ài qíng zhēng fú le tā

爱情征服了她。





yì tiān bàng wǎn mǐ luò sī lǎ fū shēn qíng de
一天傍晚，米洛斯拉夫深情地
shuō wǒ rén cí de gōng zhǔ míng tiān wǒ bì xū
说：“我仁慈的公主，明天我必须

lí kāi huáng gōng le tīng le zhè huà měi mǐ
离开皇宫了。”听了这话，美米

nà gōng zhǔ shēng yīn chàn dǒu de jiào qi lai
娜公主声音颤抖地叫起来：

bù nǐ bù néng lí kāi měi mǐ nà gōng
“不，你不能离开！”美米娜公

zhǔ de fù qīn guó wáng jìn lái le tā
主的父亲——国王进来了，他

lěng dàn de duì nǚ ér shuō tā kě méi yǒu
冷淡地对女儿说：“他可没有

gāo guì de chū shēn rú guǒ nǐ yí dìng yào
高贵的出身，如果你一定要

jià gěi tā nǐ jiù bì xū lí kāi
嫁给他，你就必须离开

wǒ de gōng diàn
我的宫殿。”



JINGDIANTONGHUA

经典童话

骄傲的公主

wèi le chún zhēn de ài qíng měi mǐ nà gōng zhǔ tuō xià
为了纯真的爱情，美米娜公主脱下
le huá guì de lǐ fú gēn zhe mǐ luò sī lǎ fū lí kāi le
了华贵的礼服，跟着米洛斯拉夫离开了
zì jǐ de guó jiā wèi le shēng huó tā qù zuò gōng shòu
自己的国家。为了生活，她去做工，受
jìn le guì fù men de zé nàn mǐ luò sī lǎ fū wèi tā zhǎo
尽了贵妇们的责难。米洛斯拉夫为她找
le fēn wáng gōng chú shī de huór tā jiù zài wáng gōng de chú
了份王宫厨师的活儿，她就在王宫的厨
fáng lǐ xīn kǔ de gōng zuò zhe suī rán zhè xiē kǔ dōu shì měi
房里辛苦地工作着。虽然这些苦都是美
mǐ nà gōng zhǔ cóng wèi shòu guo de dàn shì tā de xīn lǐ què
米娜公主从未受过的，但是她的心里却
shí fēn tián mì
十分甜蜜。





zhè yì tiān mǐ luò sī lǎ fū guó wáng yào
 这一天，米洛斯拉夫国王要
 wèi yíng jiē tā de wèi hūn qī jǔ xíng shèng dà de yàn
 为迎接他的未婚妻举行盛大的宴
 huì měi mǐ nà zhèng zài rèn zhēn de gàn zhe huó
 会，美米娜正在认真地干着活，
 guó wáng zǒu guo lai ràng tā tì tā jì xié dài tā
 国王走过来让她替他系鞋带，她
 méi kàn qīng guó wáng de liǎn jiù dī tóu bǎ xié dài
 没看清国王的脸，就低头把鞋带
 jì shàng le guò le yí huìr nǚ guǎn jiā lái
 系上了。过了一会儿，女管家来
 gào su tā guó wáng zhèng zhàn zài tā shēn páng tā
 告诉她，国王正站在她身旁，她
 zhè cái rèn chū le mǐ luò sī lǎ fū zhè shí
 这才认出了米洛斯拉夫。这时，
 kè rén men dōu lái le dà jiā dōu bèi xīn wáng hòu
 客人们都来了，大家都被新王后
 de měi mào zhēng fú le yīn wei tā yòng shàn liáng yǔ
 的美貌征服了，因为她用善良与
 hé āi kě qīn dài tì le jiāo ào yǔ zì fù
 和蔼可亲代替了骄傲与自负。



JINGDIANTONGHUA

经典童话

白雪公主

bái xuě gōng zhǔ

白雪公主

【德国】

wáng hòu shēng xià yí gè nǚ hái ér xiǎo gū niang zhǎng

王后生下一个女孩儿，小姑娘长

de hěn shuǐ líng zhēn shì měi lì dòng rén rén jiàn rén ài

得很水灵，真是美丽动人，人见人爱。

tā de pí fū jiù xiàng xuě yí yàng bái nèn

她的皮肤就像雪一样白嫩，

hái tòu zhe hóng rùn tóu fa xiàng wū mù

还透着红润，头发像乌木

yí yàng hēi liàng wáng hòu gěi tā qǔ

一样黑亮。王后给她取

le ge míng zì jiào bái xuě gōng

了个名字，叫“白雪公

zhǔ dàn bái xuě gōng zhǔ hái méi

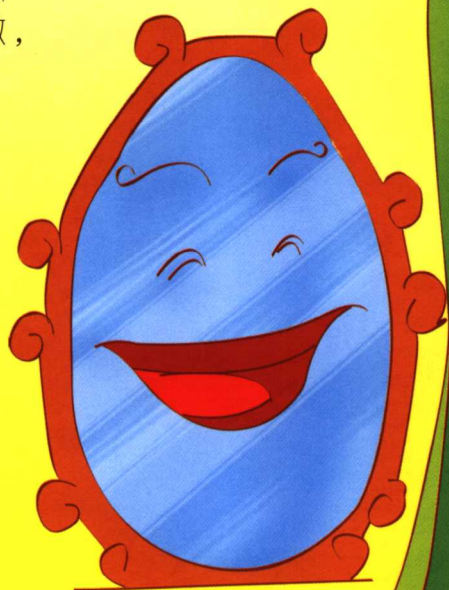
主”。但白雪公主还没

yǒu zhǎng dà tā de mǔ hòu jiù sǐ

有长大，她的母后就死

qu le

去了。





hòu lái guó wáng yòu qǐ le yí gè jiāo ào zì dà xiōng hèn
 后来，国王又娶了一个骄傲、自大、凶狠、
 dú là de nǚ rén zuò wáng hòu zhè wèi xīn wáng hòu yǒu yí miàn mó jìng tā
 毒辣的女人做王后。这位新王后有一面魔镜。她
 jīng cháng wèn mó jìng mó jìng mó jìng gào su wǒ shéi shì quán guó zuì měi lì
 经常问魔镜：“魔镜魔镜告诉我，谁是全国最美丽
 de nǚ rén mó jìng zǒng shì huí dá shuō dāng rán shì nín zuì měi lì
 的女人？”魔镜总是回答说：“当然是您最美丽。”
 ké shì yǒu yì tiān mó jìng què huí dá shuō bái xuě gōng zhǔ bǐ nín měi lì
 可是有一天，魔镜却回答说：“白雪公主比您美丽
 yì qiān bèi wáng hòu dà chī yí jīng jiù jiào lái yí gè liè rén yào tā
 一千倍！”王后大吃一惊，就叫来一个猎人，要他
 shā le bái xuě gōng zhǔ liè rén tóng qíng bái xuě gōng zhǔ biàn fàng zǒu le tā
 杀了白雪公主。猎人同情白雪公主，便放走了她。



经典童话

白雪公主

kě lián de bái xuě gōng zhǔ lái dào sēn lín shēn chù de yí zhuāng

可怜的白雪公主来到森林深处的一幢

xiǎo fáng zi qián lèi jí le de tā zǒu le jìn qu

小房子前，累极了的她走了进去，

xiǎng xiū xi yí xià xiǎo fáng zi lì fàng zhe qī zhāng xiǎo chuáng hé qī zhāng xiǎo zhuō

想休息一下。小房子里放着七张小床和七张小桌。

xiǎo zhuō shàng fàng zhe xiǎo pén xiǎo pén lì chéng zhe shí wù bái

小桌上放着小盆，小盆里盛着食物。白

xuě gōng zhǔ chī le yí diǎnr shí wù jiù shuì zhāo le tiān

雪公主吃了一点儿食物就睡着了。天

hēi le xiǎo fáng zi de zhǔ rén qī gè xiǎo āi

黑了，小房子的主人——七个小矮

rén huí lái hòu jīng yà de jiào le qǐ lái zhè

人回来后惊讶得叫了起来。这

xiē xiǎo āi rén hěn shàn liáng tā men

些小矮人很善良，他们

bǎ bái xuě gōng zhǔ

把白雪公主

liú xià le

留下了。





wáng hòu dé zhī bái xuě gōng zhǔ méi sǐ jiù dǎ ban chéng yí gè
王后得知白雪公主没死，就打扮成一个
mài zá huò de lǎo tài pó dào xiǎo āi rén de xiǎo fáng zi qián jiào mài
卖杂货的老太婆，到小矮人的小房子前叫卖。
bái xuě gōng zhǔ xiàng tā mǎi dài zi tā jiù yòng dài zi bǎ bái xuě gōng zhǔ
白雪公主向她买带子，她就用带子把白雪公主
lēi hūn le xiǎo āi rén men wǎn shàng huí lái hòu jí máng jiǎn duàn dài
勒昏了。小矮人们晚上回来后，急忙剪断带
zi bǎ bái xuě gōng zhǔ jiù xǐng le wáng hòu yòu zuò le bǎ yǒu dú de
子，把白雪公主救醒了。王后又做了把有毒的
shù zi mài gěi bái xuě gōng zhǔ bái xuě gōng zhǔ yòng tā shū tóu hòu jiù
梳子卖给白雪公主，白雪公主用它梳头后，就

shī qù le zhī jué xiǎo āi rén men huí lái hòu
失去了知觉。小矮人们回来后

yòu bǎ tā jiù huó le
又把她救活了。





JINGDIANTONGHUA

经典童话

白雪公主

zui hòu wáng hòu zuò le ge dú píng guǒ mài gěi bái xuě gōng zhǔ bái xuě gōng zhǔ
最后，王后做了个毒苹果卖给白雪公主，白雪公主

chī le píng guǒ hòu jiù sǐ le xiǎo āi rén men zài yě jiù bù huó tā le jiù bǎ tā
吃了苹果后就死了。小矮人们再也救不活她了，就把她
fàng zài yí gè bō li guān cái lǐ
放在一个玻璃棺材里。

yí gè shàn liáng de wáng zǐ yào bǎ zhè ge guān cái
一个善良的王子要把这个棺材

dài huí qu pú rén men tái guān cái shí diē le yí
带回去，仆人们抬棺材时跌了一
jiǎo bái xuě gōng zhǔ zuǐ lǐ de píng guǒ diào le chū
跤，白雪公主嘴里的苹果掉了出

lai tā fù huó le hòu lái bái xuě gōng zhǔ hé
来，她复活了。后来，白雪公主和
wáng zǐ jǔ xíng le lóng zhòng de hūn lǐ è dú de
王子举行了隆重的婚礼。恶毒的

wáng hòu fēi cháng hài pà shòu dào chéng fá
王后非常害怕受到惩罚，

táo jìn le dà sēn lín lǐ zài yě méi
逃进了大森林里，再也没

rén jiàn dào guo tā
人见到过她。



mì fēng gōng zhǔ
蜜蜂公主 【法国】

JINGDIANTONGHUA

经典童话

蜜蜂公主



bái guó de wáng hòu lín zhōng qián bǎ dú shēng zǐ qiáo zhī tuō fù gěi zì jǐ de hǎo péng
白国的王后临终前，把独生子乔治托付给自己的好朋

you kè lǎ lì dé wáng hòu fú yǎng kè lǎ lì dé yǒu ge nǚ ér míng jiào mì fēng mì fēng gōng zhǔ hé qiáo
友克拉丽德王后抚养。克拉丽德有个女儿名叫蜜蜂，蜜蜂公主和乔

zhì chéng le yí duì hǎo péng you yǒu yì tiān tā men liú tōu lái dào chéng bǎo zhōng yāng de tǎ lóu
治成了一对好朋友。有一天，他们俩偷偷来到城堡中央的塔楼

shàng kàn jiàn dà shān nà biān yǒu ge dà hú jiù hěn zì rán de xiǎng qǐ le yǒu guān zhè ge hú pō lǐ de
上，看见大山那边有个大湖，就很自然地想起了有关这个湖泊里的

shuǐ yāo de gù shì yú shì tā men biàn
水妖的故事，于是他们便



hào qí de xiǎng qù kàn kan zhè ge dà hú dì èr tiān tā men jiù zhēn de qù zhǎo dà hú le
好奇地想去看这个大湖。第二天，他们就真的去找大湖了。

dào le hú biān mì fēng gōng zhǔ tǎng zài cǎo chuáng shàng xiū xi qiáo zhì qù wèi tā cǎi sāng shēn
到了湖边，蜜蜂公主躺在草床上休息，乔治去为她采桑葚

lái chōng jī zài cǎi sāng shēn de shí hou qiáo zhì tū rán kàn dào cóng bō làng lǐ lù chū yí gè měi lì de rén tóu yuán lái
来充饥。在采桑葚的时候，乔治突然看到从波浪里露出一个美丽的人头，原来

shì shuǐ yāo chū lái le qiáo zhì gāng xiǎng táo jǐ tiáo bīng liáng de shǒu bì yǐ jīng bǎ tā zhuā zhù le
是水妖出来了！乔治刚想逃，几条冰凉的手臂已经把他抓住了，

tā hěn kuài chén rù le shuǐ dǐ
他很快沉入了水底。

